# Internationales Fest 2023 Die teilnehmenden Gruppen

Muslimische Gemeinde Aalen e. V. Act for transformation

Ukrainischer Verein Aalen

Serbischer Kultur und Sportverein

Sahaja Yoga e.V.

Alevitische Gemeinde

AAmigos! – lateinamerikanische Spezialitäten

Türkischer Kultur und Sportverein

Verein zur Förderung des Gedankengutes Atatürks

Freunde von Round Table 195

Marokkanische Hennamalerei

Türkischer Bildungsverein

Kulturküche

Srilankischer Kultur Verein e.V.

Mazedonisch-orthodoxe Gemeinde

KUD Nur

Afrikanischer Kulturverein

KUD Čardak 2012 e.V.

Ditib Aalen Moschee e.V.

Tamilische Schule

Hellfire-Getränkestand

Kultur Club Antakya-Aalen

Balazs Simon – ungarische Spezialitäten

Kroatisch katholische Gemeinde

Wohnungsbau Aalen

Monsieur Claude – Crêpes

Monsieur Claude Classic Foodtrucks

Einen Überblick über das Festgelände finden Sie unter aalen-kultur.de/internationales-fest2023





# Sonntag 2. Juli Das Kinderprogramm

Wer war Manga Bell? oder Zeig mir mal die Hautfarbe! Auf spielerische Weise wird Kindern von 5 bis 10 Jahren die Geschichte des Prinzen aus Kamerun erzählt, der vor langer Zeit einmal in Aalen gelebt hat. Um die jungen Menschen für das Thema Unterschiedlichkeit zu sensibilisieren und den Reichtum kultureller Vielfalt zu verdeutlichen, wird gemeinsam gespielt, genau hingeschaut und kreativ umgesetzt.

Beginn: 13, 13:30, 14, 14:30, 15, 15:30, 16, 16:30, 17 Uhr Dauer ca. 30 Minuten,

Treffpunkt Rudolf-Duala-Manga-Bell-Platz

In der Jonglierwerkstatt von Daniel Schiffner kann sich jede\*r im gemeinsamen Spiel mit der Schwerkraft ausprobieren. Außerdem wird gemalt und gebastelt.

Eine Kooperation von Haus der Jugend, Stabsstelle für Chancengleichheit, demografischen Wandel und Integration, Jugendmigrationsdienste Ostalbkreis und Bund der Deutschen Katholischen Jugend

# Sonntag 2. Juli Einweihung des Rudolf-Duala-Manga-Bell-Platzes

In den letzten Wochen wurde der ca. 200 Quadratmeter große Platz bei der ehemaligen Ritterschule (Südlicher Stadtgraben/An der Stadtkirche) neu gestaltet. Er wird **um 11 Uhr** der Öffentlichkeit übergeben und nach dem Duala-Oberhaupt Rudolf Duala Manga Bell benannt, der als Prinz von 1891 bis 1895 in Aalen lebte und hier zur Schule ging. Viele Ehrengäste aus Kamerun werden erwartet.



In der Innenstadt geht es weiter um 11 Uhr mit Musik auf den Kulturinseln und kulinarischen Köstlichkeiten an den internationalen Ständen. Am Nachmittag folgt das traditionelle Folkloreprogramm auf der Bühne vor dem Rathaus.

# Sonntag 2. Juli Folkloreprogramm der Vereine

Von 14 bis 16 Uhr zeigt Aalen seine Vielfalt auf der Bühne vor dem Rathaus. Es präsentieren sich Aalener Vereine und Gruppierungen.

| 14:00 | Afrikanischer Kulturverein                 |
|-------|--|
| 14:10 | Maitree e.V. – Indische Tänze              |
| 14:20 | Türkischer Kultur- und Sportverein Aalen   |
| 14:30 | Mazedonisch-orthodoxe Gemeinde             |
| 14:40 | Srilankischer Kulturverein                 |
| 14:55 | KUD Cardak – Türkische Tänze               |
| 15:10 | Landsmannschaft der Russlanddeutschen      |
| 15:25 | Tamilische Schule                          |
| 15:35 | Sahaya Yoga – Indische Tänze               |
| 15:50 | Act for transformation – Ukrainische Tänze |







# Herzlich willkommen zum Internationalen Fest in Aalen

Seit Jahrzehnten ist dieses Wochenende ein fester Höhepunkt im Aalener Kulturkalender. Musik und kulinarische Spezialitäten aus aller Welt gehören dazu, ebenso der Austausch der Kulturen. Das bunte Fest steht für das friedliche Zusammenleben von mehr als 120 Nationalitäten in Aalen.

In diesem Jahr präsentiert sich das Internationale Fest im Rahmen der Jubiläumsfeierlichkeiten 50 Jahre Ostalbkreis. DJ Rockmaster B, gebürtig von der Schwäbischen Alb und aus der dritten türkischen Einwanderungsgeneration, wird am Eröffnungsabend den Rathausvorplatz in eine Discozone verwandeln. Und am Sonntagvormittag haben sich zur Einweihung des Rudolf-Duala-Manga-Bell-Platzes Ehrengäste aus Kamerun angekündigt. Zu beiden Programmpunkten darf ich Sie sehr herzlich einladen.

Ich danke allen Vereinen, Gruppierungen und Engagierten für ihre Beiträge auf den Bühnen und an den Ständen. Ihnen, dem Publikum, wünsche ich ein schönes Fest: Genießen Sie das bunte und fröhliche Miteinander im Herzen der Stadt Aalen.

Frederick Brütting
Oberbürgermeister

# Das Kulturprogramm

Musikprogramm auf den Kulturinseln und auf der Rathausbühne

# Samstag 1. Juli

## Rathausbühne

18:00 **Eröffnung** Ansprache von Oberbürgermeister

Frederick Brütting, interkultureller
Friedensgruß, Integrationsausschuss

und Anatolian Voices

19:00–23:30 DJ Rockmaster B und Support

### Kulturinsel Stadtkirche

19:00–20:00 Las Cucarachas

20:30 – 21:30 Nepalesische Tanzgruppe

22:00-23:30 L. Mikelo

## Kulturinsel Marktplatz

19:30-20:30 L. Mikelo

21:30 – 23:30 Las Cucarachas

# Sonntag 2. Juli

### Rathausbühne

12:00–13:30 L. Mikelo 16:30–19:00 Grup A

### **Kulturinsel Stadtkirche**

12:00–13:00 Internationales Team

13:00–13:30 STOA 14:30–14:55 Marselya

15:15–16:00 Nepalesische Tanzgruppe

16:30–17:30 Weißer

18:00–19:00 Afrikanischer Kulturverein

## Kulturinsel Marktplatz

12:00-12:30 STOA

13:30–14:30 Internationales Team

15:00–16:00 L. Mikelo 16:30–17:00 Marselya 18:00–19:00 Weißer















Musikalische Reise durch die Welt. Internationale Künstler\*innen und Vereine präsentieren die Vielfalt ihrer Musik und Kultur. Denn Liebe geht nicht nur durch den Magen. Indische, afrikanische oder türkische Klänge laden zum Tanzen ein.

# Diese Bands und Gruppen sind dabei

#### **Anatolian Voices**

Das sind Hüner Zubari (Gitarre und Gesang) und Ali Ihsan Topcu (Violine). Beide Vollblutmusiker haben sich durch Zufall gefunden. Sie begeistern mit türkischen Rock, Pop und traditionellen Songs.

### DJ Rockmaster B

ist ein deutscher DJ und Musikproduzent aus der dritten Einwanderungsgeneration. Als Spezialist für alle trendigen Musikrichtungen ist er einer der angesagtesten DJs in Deutschland.

## L. Mikelo

ein internationaler, mehrsprachiger Singer-Songwriter aus Kamerun. Er kreiert aus verschiedenen musikalischen Genres bezaubernde Afro-Fusion-Kompositionen.

## Grup A

Die Gruppe begeistert mit türkischer, arabischer und orientalischer Musik.

### Afrikanischer Kulturverein

Der Verein versteht sich als Brücke der Integration von Migrant\*innen aus Afrika und anderen Ländern. Mit viel Rhythmus bereichert die Trommelcombo das Internationale Fest.

## Marselya

ist eine multikulturell zusammengesetzte Band aus türkischen, deutschen und usbekischen Musikern. Besonders interkulturelle Dialogveranstaltungen begleiten Sie mit Gitarre, Saz, Piano und Gesang: Lieder aus aller Welt.

### Internationales Team

Mit internationalen Liedern zum Mitsingen, Tanzen oder Zuhören begeisterte die Gruppe bereits bei Auftritten in Aalen.

## Nepalesische Tanzgruppe

Die aus Nepal stammenden Tänzerinnen nehmen Sie mit auf eine Reise in das Land unterm Himalaya. Mit traditionellen Tänzen bereichern sie das Internationale Fest mit südasiatischem Flair.

### Las Cucarachas

Lateinamerikanische Klänge und Weltmusik: Eine temperamentvolle musikalische Reise von Mexico bis Nahost.

### Weiser

Der Sänger ist mit seinem neuen Studioprojekt "Listen" in verschiedenen Themen, Genres und Sprachen präsent. Ihm geht es darum, dass man auf sein Herz, seine Liebsten, die Umgebung und auf sein Gewissen hört.

#### STOA

Täglich grüßt das Murmeltier. Die Impro-Gruppe des Theater zeigt auf lustige Art und Weise wie wir uns durch den Alltag kämpfen. Und das ohne Worte!